

# 文化に媒介された環境問題

## —東アジア関係学のエコロジー的探究

### Culturally Mediated Environmental Issues: Ecological Connectedness in East Asia

2016.7.30 sat, 31 sun 会場:名古屋大学文系総合館7階 カンファレンスホール

Venue: Conference Hall, Integrated Research Bldg. for Humanities & Social Sciences, Nagoya University

Organized by: Japan-in-Asia Cultural Research Center (JACRC), Graduate School of Letters, Nagoya University and Zhejiang University

Sponsored by: Harvard-Yenching Institute

入場無料

事前予約不要

日本語-英語同時通訳  
Japanese-English

How can we understand global ecological connectedness in the age of the Anthropocene—the complex human mediation of nature—from the vantage point of East Asia?

アントロポセン—自然に対する人間の複雑な媒介—と言われる時代の地球規模のエコロジー的連関を東アジアの視点からどう考えることができるか。

#### July 30 (Sat.)

9:50  
センター長挨拶 / Remark by Director of JACRC

10:00  
新世代パネル / New Generation Panel

共生と軋轢 Symbiosis and Conflicts

クリストフ・ルブレヒト (総合地球環境学研究所)

「東アジアにおける人口減少:  
長期的に自然との関係を再考する機会」

Christoph RUPPRECHT (Research Institute for Humanity and Nature)

“Depopulation in East Asia: An Opportunity to Rethink Long-Term Human-Nature Relationships”

高瀬 唯 (千葉大学)

「市民の緑地保全活動からみる日本の自然共生:  
時代とともに変化する自然への価値観」

TAKASE Yui (JSPS, Chiba University)

“Citizens’ Green Conservation Movement and Symbiosis with Nature: Changing Values on Nature over Time”

加島 正浩 (名古屋大学文学研究科)

「現代日本文学にみる東日本大震災と復興の想像力」

KASHIMA Masahiro (Nagoya University)

“Imagination on the Great East Japan Earthquake and Disaster in Japanese Contemporary Literature”

中根 若恵 (名古屋大学文学研究科)

「自然を表象する: 河瀬直美作品における女性の身体とエコロジー」

NAKANE Wakae (Nagoya University)

“Representing Nature: Female Bodies and Ecology in Kawase Naoimi’s Films”

ディスカッサント: 金井 景子 (早稲田大学)

Discussant: KANAI Keiko (Waseda University)

司会: 安井 海洋 (名古屋大学)

Chair: YASUI Mihiro (Nagoya University)

13:30

開会の辞 / Opening remarks

#### セッション1 / Session 1

文学・映像のエコロジー的想像力  
Eco-Imagination in Literature and Cinema

13:45

喜納 育江 (琉球大学)

「島嶼共同体の持続・変容と女性の役割:  
崎山多美の文学的想像と場所の感覚」

KINA Ikue (University of the Ryukyus)

“Women Sustaining and Transforming Island Communities: Tami Sakiyama’s Literary Imagination and a Sense of Place”

14:45

朱 翹璋 (チューリッヒ大学)

「環境災害の文化的想像:  
アントロポセンにおける東アジア映画とアート」

CHU Kiu-wai (Zurich University)

“The Cultural Imagination of Eco-Disasters: East Asian Cinema and Art in the Anthropocene”

16:00

藤木 秀朗 (名古屋大学文学研究科)

「アントロポセンの脱/自然化:  
3.11原発災害後のドキュメンタリー」

FUJIKI Hideaki (Nagoya University)

“De-/Naturalizing the Anthropocene: Documentaries on the Post-3.11 Nuclear Disaster”

17:00

討議 / Discussion

ディスカッサント: 結城 正美 (金沢大学)

Discussant: YUKI Masami (Kanazawa University)

司会: 飯田 祐子 (名古屋大学文学研究科)

Chair: IIDA Yuko (Nagoya University)

進行: 池内 敏 (名古屋大学文学研究科)

Moderator: IKEUCHI Satoshi (Nagoya University)

#### July 31 (Sun.)

#### セッション2 / Session 2

環境社会の交渉  
Negotiating Eco-Society

10:00

サイモン・アベネル (オーストラリア国立大学)

「日本における人間中心的环境主義と地球環境運動」

Simon AVENELL (Australian National University)

“Japan’s Human-centered Environmentalism and the Global Environmental Movement”

11:00

ユン・スンジン (ソウル国立大学校)

「韓国における脱原発運動: 福島原発災害の前と後」

YUN Sun-Jin (Seoul National University)

“Post-Nuclear Movements in South Korea: Before and After the Fukushima Nuclear Disaster”

13:30

莊 雅仲 (台湾・国立交通大学)

「空騒ぎ?: 台湾における裏通りの暮らし、住まうエスニック、都市環境主義」

CHUANG Ya-Chung (National Chiao Tung University, Taiwan)

“Much Ado About Nothing?: Alley Life, Dwelling Ethics, and Urban Environmentalism in Taiwan”

14:30

討議 / Discussion

ディスカッサント: 青木 聡子 (名古屋大学環境学研究所)

Discussant: AOKI Soko (Nagoya University)

司会: 上村 泰裕 (名古屋大学環境学研究所)

Chair: KAMIMURA Yasuhiro (Nagoya University)

15:45

全体討議 / Roundtable Discussion

司会: 藤木 秀朗 (名古屋大学文学研究科)

Chair: FUJIKI Hideaki (Nagoya University)

進行: 浮葉 正親 (名古屋大学国際機構国際言語センター)

Moderator: UKIBA Masachika (Nagoya University)